

# Global *E* Friends



Change Your Water, Change Your Life!<sup>®</sup>

## We empathized with CEO Ohshiro's idea of spreading the circle of compassion.

我們對大城會長的 "人情之和" 理念非常認同。



シアー・ゴック・サム (左)

Sia Geok Sam

(ギャリー) ガン・ホア・レン (右)

(Gary) Gan Hua Leng

(Malaysia / 馬來西亞)

在上一年度的3月跟4月, Sam 和 Gary 參加了 Enagic 並成為分銷商, 他們以馬來西亞作為據點領導亞洲的分銷活動。Gary 是介紹人 Sam 的其中一員, 他們 2 人都有相同的動力, 大家都是 "代表著良好的還原水機及良好的事業模式"。除此, 他們都對大城會長的 "人情之和" 理念非常認同及共鳴。

自此, 他們在一年時間成為了 6A2。問到他的事業理念時, Sam 這樣回答: 「你應該盡力幫助別人, 當有需要時。」 Gary 則說: 「如果你分享還原水, 你也可以分享財富。」

Last March and April, Sam and Gary joined Enagic in succession, and are using Malaysia as a base to lead Asian distributors. Gary joined Sam's team through his sponsor, and both of them have the same motives, such as "representing great products, and a great business model". In addition, they said they empathized with CEO Ohshiro's idea of spreading the circle of compassion. After that they both became 6A2 in about a year. When asked about his business philosophy, Sam answered, "You should help people as much as it is necessary". And Gary answered, "If you share Kangen Water then you can share in the wealth". (continue on 5th page)

醫師·中村的健康講座

## 「東」跟「西」智慧的結合



No. 4



Dr. Nakamura

東京家政大學營養學科教授  
醫學博士

### 中村信也

●履歷：1974年，鹿兒島縣出生。鹿兒島大學醫學部畢業。整形外科醫師。曾在虎之門病院跟東京大學醫學部附屬醫院診治，並在外務省，厚生省任職。在外醫務官及國際機關勤務期間，擔任靜岡縣立環境衛生科學研究所長等。並所屬日本整形外科學會，日本公眾衛生學會，東洋醫學學會，營養改善學會，日本統合醫療學會，渡航者醫學學會等。

●主要著作：「健康診斷的基礎知識」、「健康的基礎知識」、「藥膳的基礎知識」等。

## 實際是日本獨特的想法？ 尋找「醫食同源」的起源

首先讓我們想一下「醫食同源」的意思，這是說食物是跟藥物一樣非常之重要，也可以說食物即是醫療的意思。

但是，在中國的古籍上是沒有「醫食同源」這詞句。從古以來，只有「藥食同源」這說法。

### 中國基本是「藥食同源」

根據中國的歷史，相傳中國醫療開始於約五千年前，由神農氏(一個族的名字)拼命嘗試各種食物，來分辨「藥物」跟「毒物」。所以在中國，從古已有「藥食同源」的說法。

中醫藥、或漢方藥基本是從大自然中收集回來後，風乾、保存、並於服用時煎熬。因此，用新鮮食材烹調後會食用都應該有同樣效果，這正是「藥食同源」的意思。

而「醫食同源」的則有可能是由非常喜愛食藥的日本而發展出來。

之所以這樣說，喜好食藥的日本人往往會認為醫療便是服藥。何況甚至大部分醫生都認為所有疾病都可由服藥來醫治。



愉快地煮食非常重要

一個典型例子便是有說「抑鬱病服藥醫」，本人也認識數位這樣的醫師，他們會在有效果之前不斷用藥。即是說醫療等於服食任何類似藥物的東西，亦等於就算食物也算是藥物的一種，我想這正是「醫食同源」的來源吧。

但是醫療不單是單純的服

藥。眾所週知，疾病跟精神狀態關係非常密切，再者骨折的治療需要動手術，腰痛等病患則需要物理治療。所以如果只說「醫療便是食」的話，其實是言過其實了。

### 什麼都盡量食吧！

而醫食同源其實是指在生病時候跟治療時飲食有很大關係吧。

實際上，糖尿病，高血壓，腦中風等疾病很多都跟過度飲食、食鹽過多、脂肪過多等飲食問題有關。但是，具體上跟發病的比率有多少關係暫時還是未知之數。由於腦中風、心肌梗塞等病症在星期六、日的發病率非常之低，這好像是說跟精神方面有關。

重要是要覺得所有食物都對身體有益，並開心地進食的話，便能對身體有很好的效果。如能做到這樣，便等同「醫食同源」的意義吧！

東京、大阪、鹿兒島的特別演講會！

# 一起提高向世界的情報發報力！」

## 在東京&大阪會場中大城會長的特別演說！

Announcing staff appointments



8月3號在東京會客室裡，4號在大阪分店裡，9號在鹿兒島市內的會場中舉行了特別演講會，由美國的Mr. Arthur擔任導師。當中大城博成會長都出席了東京跟大阪的演講會，熱情地向前來參加的一眾分銷商發表了講話。

大城會長表示在英語地區發現，當地的訊息發報能力非常之高，希望日本的分銷商也能好好學習提高訊息的傳遞效率。

然後會長提到沖繩縣的薑黃工場到了明年便會迎接10週年，所以公司會推出新商品「還原薑黃ΣN」。希望大家

可以把作為耐用品的還原水機跟補充劑合併起來，好好把握今次機會，結合兩者的優點，推廣公司的商品。

在3場的的演講會後，到了交流會的時間，各參加者都藉此分享心得，為明日的挑戰作好準備。

(照片除大阪以外，全為東京會場)



大城博成會長正在說明訊息傳遞的重要性



坐滿參加者的東京會場



正留心聽取大城博成會長演說的參加者



擔任導師的Mr. Arthur (大阪分店)



精神地向大家問好的中村名俊先生



石井惠子小姐(最左)向大家舉杯作交流會的開始



大城會長跟各人合照

## 朝向「實現真正的健康」進發各國的講師都非常努力

由7月底去到8月，在世界不同地方都舉行了演講會，講師們都以「和睦感情」為題向大家作出

演說。在這裡就著發展理想的亞洲演講會作為中心，把講師及參加者的熱心投入向大家作出介紹。

### In Thailand

## 高級酒店會場超滿座

在7月28日於泰國首都曼谷的Emerald酒店舉行了盛大演講會，約有100人以上出席，聽取講師的演說。特別在「水之實驗」的環節中，一眾參加者都目不轉睛地看著講師示範，大家都顯得非常有興趣。



正在台上說明的泰國講師Jankij先生(左邊是翻譯Vichean先生)



馬來西亞的Gary先生醒神的演說推高現場氣氛



令人感到亞洲熱情的大會會場



當地有力分銷商相繼的作出寶貴經驗分享

### In Laos

## 新興國 寮國(老撾) 都吹著Enagic之風

在東南亞裡面唯一沒有跟海洋接觸的寮國，個人平均GDP只得2,000美元，經濟還在發展中，由於有著超過6,000萬人口，未來的發展性非常巨大。在8月4日於首都永珍舉行了首場Enagic演講會。場中參予人數眾多，大家都用心聽取講師的演說。



當地的參加者都留心聽取講師的演說



寮國語寫成的海報



由新加坡來擔任講師的Tan先生(左邊是翻譯Phetlavanh小姐)

## 從世界的分店

## 知名球星到溫哥華分店探訪

8月9日，前球星Mr. Orville Lee到了溫哥華分店探訪。Mr.Orville Lee是90年代加拿大BC Lions隊有名的跑鋒選手。他還說：「作為還原水Fans，已經擁有2台還原水機了。」



擺好Pose的Mr. Orville Lee



*In Vietnam*

## 在未來大國越南中躍進！

在顯著地有著經濟發展的越南已舉行了多場演講會。在8月5日，於首都河內舉行了一場大規模演講會。在當地酒店會場內集合了很多分銷商及嘉賓，大家都很專心聽取講師的發言及頂級分銷商的經驗分享。



期待著各位的成功



擔任講師的當地分銷商Mrs.Thanh



正在分享經驗的當地分銷商



擔任司儀的Ms. Mai



環球焦點



(續第一頁) 正快速成長中的 2 位目標當然是令團隊繼續擴大。Mr. Sam 希望今年內每月可達 500 台，來年年中之前可協助 10 位同伴達成 6A2 分銷商。而 Mr. Gary 則希望在今年內可達到 6A5-2，在未來每個家庭都可以擁有一台還原水機作為目標而努力。

Mr. Gary 真的衷心感謝作為介紹人的 Mr. Sam，而 Mr. Sam 也對 Mr. Gary 做事的熱誠深深感動著。這對組合毋庸置疑在 Enagic 全球化中作出不少貢獻。

(continued from 1<sup>st</sup> page) It is difficult to keep up with the goals of these two fast-growing pacesetters. Sam's goal is to attain 500 units per month by the end of this year. By the middle of next year he hopes to create 10 new 6A2s. On the other hand, Gary wants to achieve 6A5-2 by the end of the year. In the future, with great enthusiasm, Gary would like to see "1 Leveluk in every house".

Gary is very appreciative of Sam for introducing the Enagic business to him. Sam gives high praises to Gary's devoted style of working. The combination of these two driving spirits will propel Enagic to a new level of globalism.



シアー・ゴック・サム  
Sia Geok Sam (6A2-2)



(ギャリー) ガン・ホア・レン  
(Gary) Gan Hua Leng (6A2)



3月訪日時時的Mr. Sam夫婦



Mr. Gary一家在3月訪日的合照

 Malaysia

馬來西亞

## 馬來西亞分店，終於隆重開幕！ 明亮而多功能辦公室介紹！



接待處旁的巨型可愛海報



接待櫃檯的公司商標



廣闊的演講廳



辦事處跟製品陳列處

剛剛取得商業牌照的馬來西亞，已正式開設了當地Enagic分店。為紀念這時刻，在9月9日舉行了一場盛大的典禮(詳細會在下期發報)，在這裡先為分店作簡單介紹。

辦事處坐落在首都吉隆坡中心地點，非常適合商業跟觀光的地區。

日本的吉之島從開始到現在包括超市跟商場已經開了約430個分店，而當中在日本也引起話題，在東南亞的最大型綜合商業中心「Mid Valley Megamall」正是在Enagic分店的旁邊，所以到分店參觀的大家一定也非常高興吧。



### Enagic Malaysia

Unit 29-7, 7F, The Boulevard,  
Mid Valley City, Lingkaran Syed  
Putra 59200 Kuala Lumpur Malaysia  
TEL: (+60)3-2282-2332  
FAX: (+60)3-2282-2335

## ● Japan

日本

### 電解水與科學

## 日本機能水學會跟日本電解水協會相繼預定舉行會議

帶領電解水科學研究的日本機能水學會將會於今年10月20日在岐阜市舉行第11屆學術大會。是次由Enagic跟機能水研究振興財團等3個團體合辦，預定將會在不同範疇上把電解水的最新研究成果作出發表。

同時亦會跟去年10月在首都舉行，關於還原水對運動的好處和

抗酸化效果，酸化壓力的影響等有關研究作出跟進。

在這以後，日本電解水協會(JEWA)會在11月16日午後，在Enagic東京辦公室裡舉行研討會。這是繼續於去年由敝公司舉辦，關於在中國的電解水生成器的普及狀況等7個報告作出跟進。今年的主題將會在未來作出

詳細報告，希望各分銷商有時間的話都可以參加以上的會議，以獲得更多資訊。



去年10月舉辦的日本機能水學會學術大會

## 用強還原水去除白衫污漬的挑戰！

重生版  
No.4



注意一看，白色洋裝上一點一點的佈滿食物污漬。又顯眼，又擦不走，大受打擊！(><)但是，在不斷研究後(^?^)終於完成「強還原水除污噴噴」的體驗報告，向大家分享一下！！

### 噴灑後先等待一下

非常高興的是強還原水果然如想像一樣有效。

由於白色衣物已被污漬付著4到5個小時，所以要先用強還原水完全噴到污漬的地方，然後先等一下，讓污漬可以從衣服浮起來。

然後可以用粘有強還原水的刷布按打在污漬的部分。在這時已經可以發現污漬漸漸變薄。

### 秘訣在「輕輕拍打」

在放進洗衣機前，可用含有清潔劑的強還原水再一次輕輕拍打污漬。

注意在拍打污漬時千萬不要橫向揉擦衣物，否則會把污漬擴散到其他位置啊。

做完除污之後便可拿去洗衣機清洗，洗完後看到污漬清除便是最滿足(^^)~

清洗時如果可以用強還原水作輔助，可以把潔淨力進一步提高呢。

### 強還原水還有漂白能力？

而且很高興的是，有一點變暗的白色衣服，用強還原水可以使衣物變得更亮白！不單去污，更可漂白，強還原水真的很適合使用在白色系列的衣物呢(^^)~

## Kangen Water Power | No.4

好味燒

Ta - Ru - Ma

だるま屋

住所：大阪府門真市堂山町10-7

電話：090-3485-9600

營業時間：18：00～22：00（逢星期日休息）



從地下鐵谷町線・大日站或京阪本線・西三莊站只需徒步10分鐘便可到達。一個由小商店跟民居組成的社區裡面，該店也是由民居改建而成。

根據店主德永敏子小姐所說，該店在2001年開業，開業一年便引入還原水機。「本來便很注重水質，在參加了Enagic的演講會後，腦內便浮現「是這個了！」」於是便馬上購入還原水機。

從此，不論是好味燒的製造，造飯，調酒用水，咖啡，紅茶，以及薑黃茶等，全部都使用還原水作沖調。之後再向客人推廣，所以現在也有不少客人會把還原水外帶飲用。而清潔，衛生方面則使用強還原水，效果非常顯著。

該店最有名的菜單是把海蝦，烏賊，豬肉等一併造成的「えみちゃん焼(Emi-Chan-Yaki)」跟「名物焼毛子(Mei-Butsu-Yaki-Mochi)」等，而只要是客人要求的話，就算便當都會盡量滿足客人，這便是德永先生的對客之道。

## 祝！新6A達成&比賽得獎

### 8月份之6A・6A2以上介紹（敬稱略）

|                                     |                             |                     |
|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| <b>6A</b>                           |                             | SKUNKWORX LLC (FL)  |
|                                     |                             | LING TIEW SING (MY) |
| RUDI JAECKEL AFFAIRE DÉCOR (FRA)    | CHIN SHAW FUNG (MY)         |                     |
| JOSEPHINE A. PAJE (AB)              | LIAO JIA KUN (HK)           |                     |
| OUW LIE T. JOE (SG)                 | BRUCE WELLS (NC)            |                     |
| GLOBAL HEALTH UG #2 DANNE SEB (GER) | 劉真 (台灣)                     |                     |
| WATER GIRL LLC (OH)                 | CHEW DORIS IVANNA (SG)      |                     |
| MARIEN BARRIENTOS (FL)              | SANDRA L. GINGERICH (MI)    |                     |
| GOJDOME INC (GA)                    | NINAH (HK)                  |                     |
| WHO PLUS (HK)                       | LUIS DIAZ (CA)              |                     |
| ASHLEY BROOKE MOORE (CO)            | DGWINS INC (NC)             |                     |
| GRACIELLA VIVIAANA BOITIANSKY (CA)  | <b>6A2</b>                  |                     |
| ENERGY FOR LIFE LLC (FL)            | GEORGE APARRI (BC)          |                     |
| 八代悦子 (静岡県)                          | LEUNG YUET NGOR (HK)        |                     |
| LINDA L. MOORE (OR)                 | 劉芳 (台灣)                     |                     |
| JERRY JEROME PHILLIPS (GA)          | <b>6A2-2</b>                |                     |
| HOWARD AUGUSTUS THOMPSON (NY)       | WORLD VENTURES LIMITED (MY) |                     |
| CHUNG ZHENG UYEE (MY)               | SUCCESS CHOICES INC (NC)    |                     |
| LIM SU TAK (MY)                     | ↑ 同名之6A2 因重複故省略             |                     |
| ADALBERTO CUAUHTEMOC AGUILAR (MIC)  |                             |                     |
| 黒沢健一 (茨城県)                          |                             |                     |

### 8月份環球8 Point 比賽（敬稱略）

| 級別 | 姓名  | 名前                | 地域       |
|----|-----|-------------------|----------|
| 1  | 5A  | CHUNG ZHENG UYEE  | (馬來西亞)   |
| 2  | 6A  | LIAO CHUN JUAN    | (香港)     |
| 3  | 6A2 | SUNSHINE CO.      | (香港)     |
| 4  | 4A  | LIAO JIA KUN      | (香港)     |
| 5  | 2A  | LIAO CHUN YAN     | (香港)     |
| 6  | 5A  | LIM SU TAK        | (馬來西亞)   |
| 7  | 1A  | ZHONG XIU MING    | (香港)     |
| 8  | 5A  | WHO PLUS          | (香港)     |
| 9  | 5A  | CHIN SHAW FUNG    | (馬來西亞)   |
| 10 | 6A  | SUSAN A. BLACKARD | (美國密蘇里州) |

## 媒體萬字夾

### 台灣雜誌發表了直銷公司的世界排名！ Enagic 排在第 66 位



表紙(左)とエナジックのランクインを示すページ

在台灣每月發行的「直銷世紀」8月號，記載了2011年全世界直銷企業頭100位的「營業額」。這是每年都有的特集，Enagic今次排名在第66位。

在去年的8月號中的第10年度世界排名裡面Enagic只排在第81位，今次在一年的時間裡已上升了15名。證明Enagic在「世界化」中又跨進了一大步。

## 6A 新6A 你好！



### 世良和子さん

Kazuko Sera  
大阪府  
Osaka

帶動著關西的世良小姐在7月便成為6A2。本來作為外資企業的社長秘書，憑著整潔的外表，對客戶細心的關懷而取得成功。加上精湛的英語能力，使我們期待今後她在全球中的活躍。



## Enagic · 高爾夫球場學院通訊

### 新垣比菜在「沖繩青少年」中漂亮優勝！ 育成中的學生們比賽中發光！

Enagic高爾夫球學院的學生們都非常活躍。首先是中學2年級的新垣比菜選手。

先在7月的九州青少年選手權(女子12~14歲)中漂亮優勝，獲得了日本青少年選手權的出賽資格。而在8月3日的2回合沖繩青少年選手權比賽(中學生)中，終於也獲得優勝。

然後在8月17日，於埼玉縣舉行的

最重要業餘比賽中，日本青少年選手權(女子12~14歲)中獲得了第11位。

同時間，同屬高爾夫球學院的玉城元氣選手都在男子12~14歲組別出場，可惜在予選回合中出局，期望高爾夫球學院可培訓出更多優秀的選手。



活躍中的新垣選手在「沖繩 Time」的報導(8月4日報導)